

แบบฟอร์มการนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

วันที่ ๔ เมษายน ๒๕๕๕

ผู้ปฏิบัติงาน นางสาววิลาสิณี ฉายรัตน์ตระกูล

ตำแหน่ง นักวิเคราะห์สัมพันธภาพปฏิบัติการ (ภาษาญี่ปุ่น)

กลุ่มงาน ภาษาญี่ปุ่นและเกาหลี

เนื้อหาข่าวของประเทศญี่ปุ่น (หมวดการเมือง)

กองกำลังป้องกันตนเองพร้อมซีปนาวุธสกัดกั้น PAC3 เดินทางถึงเกาะโอกินาวะ

ภายหลังจากที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมของญี่ปุ่นประกาศใช้มาตรการรับมือจรวดส่งดาวเทียมของเกาหลีเหนือหรือที่ญี่ปุ่นเชื่อว่าแท้จริงแล้วคือซีปนาวุธจู่โจมพิสัยไกลนั้น รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมได้สั่งเคลื่อนกำลังพลของกองกำลังป้องกันตนเองแห่งญี่ปุ่นในเวลาถัดมา

เมื่อวันที่ ๓ เมษายน ๒๕๕๕ เวลาประมาณ ๑๖ นาฬิกา ตามเวลาท้องถิ่น เรือบรรทุกกองกำลังป้องกันตนเองและซีปนาวุธสกัดกั้นติดตั้งภาคพื้นดินเพื่อยิงขึ้นสู่ท้องฟ้า PAC3 (หรือที่รู้จักกันดีในนามแพทริออต ๓) บางส่วน เดินทางถึงเกาะโอกินาวะ ทั้งนี้ ซึ่งกองกำลังป้องกันตนเองได้มุ่งหน้าสู่เกาะโอกินาวะด้วยเรือของเอกชนจากท่าเรือนาโงยา จังหวัดนาโงยา และเมื่อเรือเข้าเทียบท่าที่เกาะโอกินาวะ กองกำลังป้องกันตนเองได้ลำเลียงตู้ขนส่งสรรพาวุธที่บรรจุเครื่องยิงจรวดและอุปกรณ์ค้นหาตำแหน่งทางการทหารเข้าสู่ฐานทัพของกองกำลังป้องกันตนเองทางอากาศ ในเมืองนาสะและเมืองนันโจยะ นอกจากนี้ วันเดียวกันเรือสงครามโอสุมิ (Osumi) ของกองกำลังป้องกันตนเองทางทะเลที่บรรจุกองกำลังป้องกันตนเอง และซีปนาวุธสกัดกั้น PAC3 อีกลำหนึ่ง เดินทางถึงท่าเรือของเกาะมิยาโกะ เมื่อเวลาประมาณ ๑๗ นาฬิกา และลำเลียงสิ่งของที่บรรทุกมาเข้าสู่ฐานทัพบนเกาะ

การปฏิบัติการทางทหารครั้งนี้ ใช้กองกำลังป้องกันตนเองทางอากาศสำหรับควบคุมซีปนาวุธสกัดกั้น PAC3 และกองกำลังป้องกันตนเองทางบก สำหรับติดตั้งเครื่องมือดังกล่าว รวมทั้งสิ้นกว่า ๗๐๐ นาย

ที่มาของข่าว <http://www3.nhk.or.jp/news/html/20120404/k10014195381000.html>